

öffentliche N I E D E R S C H R I F T
VERTEILER:

Körperschaft : Stadt Norderstedt	
Gremium : Sozialausschuss, SOA/001/ X	
Sitzung am : 25.09.2008	
Sitzungsort : Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn : 18:30 n	Sitzungsende : 19:34

Öffentliche Sitzung
Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Doris Vorpahl
Schriftführer/in	: gez.	Meike Dimmlich

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 25.09.2008

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Algier, Ute
Teilnehmer

bis 18.55 Uhr anwesend

Kühl, Mascha
Vorpahl, Doris
Wendland, Gisela
Pauls, Ulrich
Josov, Anton
Senckel, Karl Heinrich
Tyedmers, Heinz-Werner
de Silva, Wimal
Zibell, Hans-Joachim
Köll, Harald
Verwaltung

ab 18.55 Uhr Vorsitz

Thormählen, Torsten
Gattermann, Sabine
Tauschwitz, Jens
Holstein, Michael
Dimmlich, Meike

Entschuldigt fehlten

Sonstige Teilnehmer

3
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 25.09.2008

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Verpflichtung der bürgerlichen Ausschussmitglieder und Stellvertreter/innen

TOP 3 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 4 :

Einwohnerfragestunde

TOP 5 : A 08/0386

Antrag zur Bezuschussung einer Vollzeitstelle für die sozialpädagogische Betreuung in der Notunterkunft Langenharmer Weg

TOP 6 : M 08/0382

Obdachlosenunterkunft - sozialpädagogische Betreuung (Bezuschussung einer Vollzeitstelle)

TOP 7 : M 08/0374

**Obdachlosenunterkunft - sozialpädagogische Betreuung - (Fortsetzung des Projektes)
zu diesem TOP ist das Diakonische Werk eingeladen**

TOP 8 : B 08/0349

**Arbeitskreis Stadtwerkespende 2008;
personelle Besetzung**

TOP 9 : B 08/0356

**Kuratorium der Suchtkrankenberatungsstelle des Sozialwerkes Norderstedt e.V.;
Benennung der städtischen VertreterInnen**

TOP 10 : M 08/0380

Symposium der Asklepios Klinik Nord

TOP 11 :

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP 11.1

:

Broschüren zur Sozialhilfe und Grundsicherung

TOP 11.2

:

Migrationsberatung

Nichtöffentliche Sitzung

TOP 12 :

Berichte und Anfragen - nicht öffentlich

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 25.09.2008

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende Frau Algier eröffnet die Sitzung, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit elf Mitgliedern fest und begrüßt die anwesenden Gäste.

TOP 2: Verpflichtung der bürgerlichen Ausschussmitglieder und Stellvertreter/innen

Die Vorsitzende Frau Algier verpflichtet nach § 46 GO die bürgerlichen Ausschussmitglieder Frau Mascha Kühl, Herrn Wimal de Silva, Herrn Anton Josov und Herrn Ulrich Pauls per Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten und führt sie in ihr Amt ein.

TOP 3: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Frau Kühl stellt den Antrag, die Tagesordnungspunkte 5 und 6 auf die nächste Sitzung des Sozialausschusses zu verschieben.

Abstimmung:
Bei 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 4: Einwohnerfragestunde

Es waren keine Einwohner anwesend.

Der Ausschuss kommt überein, die TOP 5,6 und 7 zusammenfassend zu beraten. Vor der Beratung gibt Herr Dybilasz einen Überblick über die derzeitige Situation in den

Notunterkünften und die bisherigen Ergebnisse seiner Arbeit. (Anlage)

Es folgt eine kontroverse Diskussion über den Antrag der SPD-Fraktion.

Die Mitglieder des Ausschusses diskutieren den Antrag der SPD-Fraktion.

Frau Algier verlässt krankheitsbedingt um 18.55 Uhr die Sitzung und die stellvertretende Vorsitzende Frau Vorpahl übernimmt den Vorsitz.

Herr Tyedmers verlässt um 19.03 Uhr die Sitzung.

Herr Tyedmers nimmt um 19.05 Uhr wieder an der Sitzung teil.

Herr Josov beantragt eine Sitzungsunterbrechung für 10 Minuten.

Der Antrag wird mit 10 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Die Sitzung wird um 19.20 Uhr fortgeführt.

Nach nochmaliger Beratung wurde dann über die einzelnen TOP wie folgt abgestimmt:

TOP 5: A 08/0386

Antrag zur Bezuschussung einer Vollzeitstelle für die sozialpädagogische Betreuung in der Notunterkunft Langenharmer Weg

Beschluss:

Der Sozialausschuss beschließt, für die sozialpädagogische Betreuung der Bewohner der städtischen Einrichtung die zur Verfügung stehende Stundenzahl von 19,5 auf eine Vollzeitstelle (39 Stunden) zu erhöhen.

Die erforderlichen Mittel sind überplanmäßig bereitzustellen.

Abstimmung:

Bei 10 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 6: M 08/0382

Obdachlosenunterkunft - sozialpädagogische Betreuung (Bezuschussung einer Vollzeitstelle)

Die Ausschussmitglieder nehmen den Bericht der Verwaltung über die Ablehnung des Kreises zur weiteren Finanzierung über den bisher geleisteten Rahmen hinaus zur Kenntnis.

TOP 7: M 08/0374

Obdachlosenunterkunft - sozialpädagogische Betreuung - (Fortsetzung des Projektes)

zu diesem TOP ist das Diakonische Werk eingeladen

Beschluss:

Das Projekt wird fortgesetzt. Die Verwaltung wird mit den entsprechenden Vertragsverhandlungen beauftragt. Der neue Vertrag soll ebenfalls die Aufstockung der sozialpädagogischen Betreuung von 19,5 auf 39 Stunden vorsehen. Über das Ergebnis der Verhandlungen wird der Ausschuss zu gegebener Zeit beraten.

Abstimmung:

Bei 10 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 8: B 08/0349
Arbeitskreis Stadtwerkespende 2008;
personelle Besetzung**

Beschluss:

Der Sozialausschuss benennt für den Arbeitskreis Stadtwerkespende folgende Vertreter bzw. Vertreterinnen:

Frau Algier	für die CDU
Frau Fedrowitz	für die SPD
Herr Zibell	für die FDP
Frau Plaschnick	für die GALiN
Herr Köll	für DIE LINKE

Der Termin der beratenden Sitzung des Arbeitskreises wird festgelegt auf den 15.10.2008, 17.00 Uhr.

Bei der Sitzung des Arbeitskreises wird auch der Fachbereich Wohngeld vertreten sein.

Abstimmung:

Bei 10 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 9: B 08/0356
Kuratorium der Suchtkrankenberatungsstelle des Sozialwerkes Norderstedt e.V.;
Benennung der städtischen VertreterInnen**

Beschluss:

Der Sozialausschuss benennt als städtische VertreterInnen für das Kuratorium der Suchtkrankenberatungsstelle neben dem zuständigen Dezernenten Herrn Thormählen (oder Vertreter, Herr Holstein)

Frau Kühl	Stellvertretung Frau Gutzeit
-----------	------------------------------

Abstimmung:

Bei 10 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 10: M 08/0380**Symposium der Asklepios Klinik Nord**

Die Mitglieder des Sozialausschusses nehmen den Bericht der Verwaltung zur Durchführung des Symposiums zur Kenntnis.

TOP 11:**Berichte und Anfragen - öffentlich****TOP****11.1:****Broschüren zur Sozialhilfe und Grundsicherung**

Herr Tauschwitz stellt den Ausschussmitglieder die aktuellen Broschüren zur Sozialhilfe und Grundsicherung zur Verfügung.

TOP**11.2:****Migrationsberatung**

Herr Holstein berichtet über die Schließung der Migrationsberatungsstelle des Landesvereins der Arbeiterwohlfahrt im Cordt-Buck-Weg zum 31.12.2008. Grund für die Schließung sind Mittelkürzungen des Bundes.

Ab dem 01.01.2009 wird die Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer im Hamburger Zentrum angeboten.

In Norderstedt soll eine mobile Außensprechstunde angeboten werden. Wo diese stattfinden soll, ist jedoch noch nicht bekannt.

Herr Josov weist darauf hin, dass es für Migrationsberatung Fördermittel bei der EU geben soll. Er wird hierzu noch nähere Informationen an die Verwaltung geben. Diese wird dann hierzu Erkundigungen einholen.

Frau Wolfgramm erklärt zu dieser Thematik, dass auch die Migrationsberatungsstellen des Diakonischen Werkes von den Mittelkürzungen des Bundes betroffen sind. Die Fördermittel der EU werden aber nur für bestimmte Projekte gewährt, nicht aber für die reine Tätigkeit der Migrationsberatung.

